

PROCÈS-VERBAL

Le MERCREDI 23 octobre 1968.

(4)

Conformément à la motion d'ajournement et à l'avis de convocation, le Comité permanent des banques et du commerce se réunit aujourd'hui, à 9 heures et demie du matin.

Présents: Les honorables sénateurs Aseltine, Beaubien (*Bedford*), Burchill, Carter, Connolly (*Ottawa-Ouest*), Croll, Desruisseaux, Everett, Fergusson, Gouin, Hays, Inman, Irvine, Isnor, Kinley, Laird, Leonard, Macnaughton, McDonald, Molson, Smith (*Queens-Shelburne*), Thorvaldson et Willis.—(23).

Sur proposition, l'honorable sénateur Leonard est élu *président suppléant*.

Aussi présent: M. E. Russell Hopkins, secrétaire légiste et conseiller parlementaire.

Sur proposition, *il est décidé* de recommander que soient imprimés 800 exemplaires en anglais et 300 en français des délibérations d'aujourd'hui.

Le Bill S-9, intitulé: «Loi concernant la *British Northwestern Insurance Company*», est lu et étudié.

Les témoins suivants sont entendus:

Services d'assurance:

M. R. Humphrys, directeur.

British Northwestern Insurance Company:

M. James K. Hugessen, conseiller.

Sur proposition, *il est décidé* de rapporter ledit bill sans modification.

A 9 h. 45 du matin, le Comité aborde l'ordre du jour suivant.

Le Bill S-11, intitulé: «Loi constituant en corporation l'*Aetna Casualty Company of Canada*», est lu et étudié.

Les témoins suivants sont entendus:

Services d'assurance:

M. R. Humphrys, directeur.

Aetna Casualty Company of Canada:

M. J. H. C. Clarry, C.R., conseiller;

M. G. E. Rhine, vice-président, administration des services extérieurs, *Aetna Casualty and Surety Company*, Hartford, Connecticut.

Sur proposition, *il est décidé* de rapporter ledit bill sans modification.

A 10 heures et quinze minutes du matin, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

ATTESTÉ:

Le secrétaire du Comité,
Frank A. Jackson.